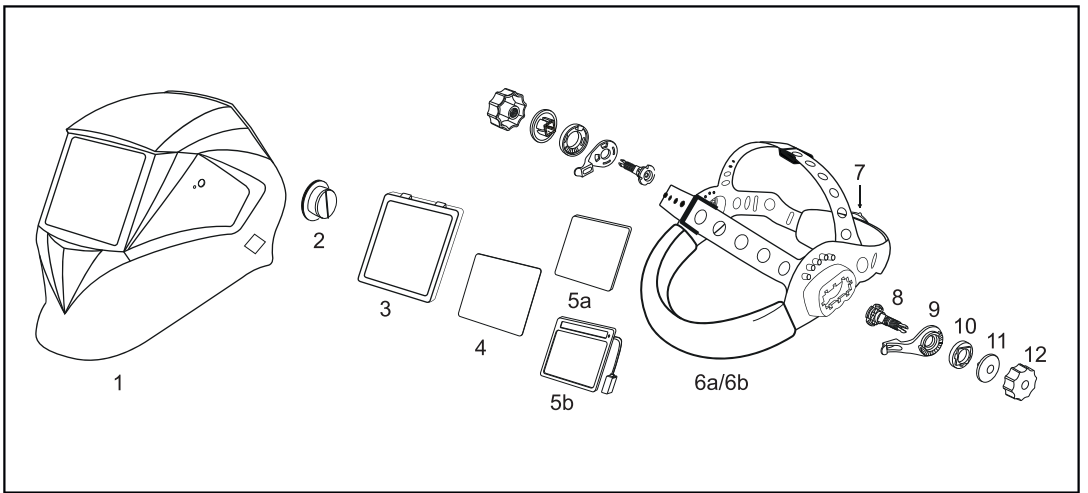




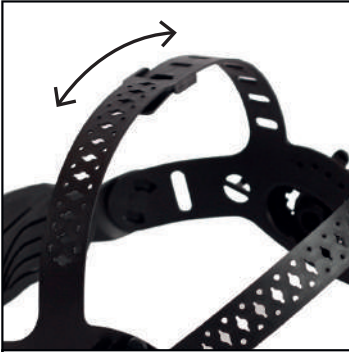
1. English
2. Français
3. Deutsch
4. Italiano
5. Español
6. Português
7. Русский
8. Latviešu
9. Eesti
10. Lietuviškas
11. Svenska
12. Suomen



BASE	PRO 1	PRO 4	PRO 5	PRO 6 RC
				
1 3 4 5a 6a 7 8 9 10 11 12	1 3 4 5b 6a 7 8 9 10 11 12	1 2 3 4 5b 6a 7 8 9 10 11 12	1 2 3 4 5b 6a 7 8 9 10 11 12	1 2 3 4 5b 6b 7 8 9 10 11 12

PRO 7 RC	PRO 8 RC	ULTIMA 9	ULTIMA 10	VISION 9
				
1 2 3 4 5b 6b 7 8 9 10 11 12	1 2 3 4 5b 6b 7 8 9 10 11 12	1 2 3 4 5b 6b 7 8 9 10 11 12	1 2 3 4 5b 6b 7 8 9 10 11 12	1 2 3 4 5b 6b 7 8 9 10 11 12

1



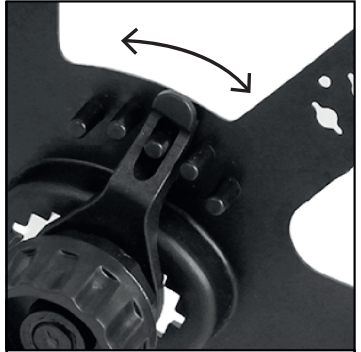
Headband height

2



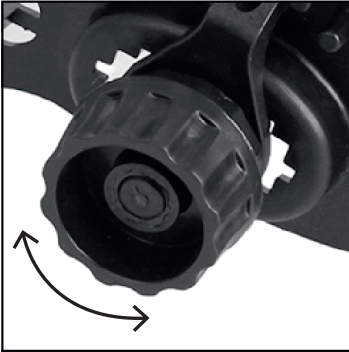
Adjusting the headband fit

3



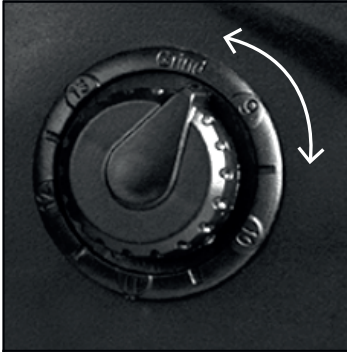
Tilt angle adjustment

4



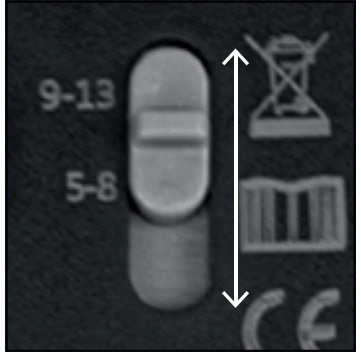
Headband position

5



Shade level adjustment

6



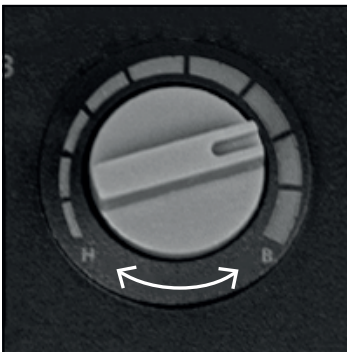
Dark state mode

7



Delay

8



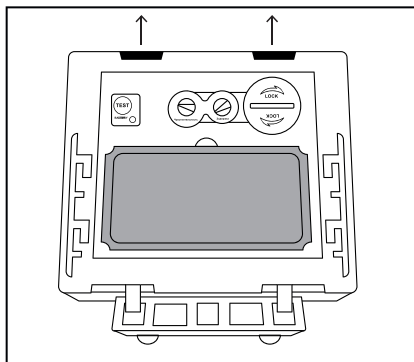
Sensitivity

9



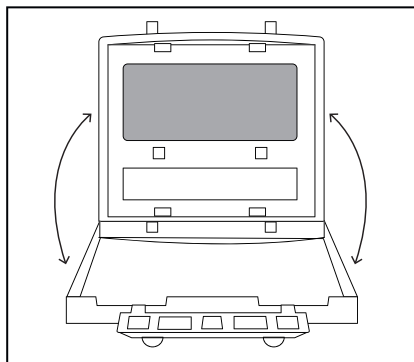
Test mode

10



Outer glass removal /
Cartridge removal

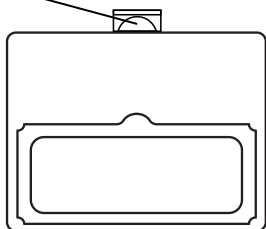
11



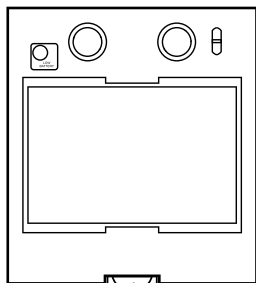
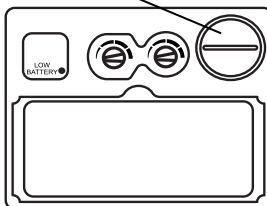
Cartridge removal

12

Battery removal for the BASE, PRO 1,
PRO 4, PRO 5, PRO 6 RC model

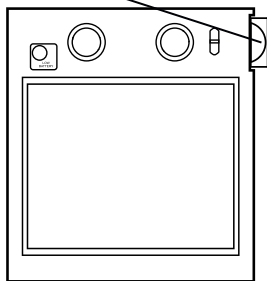


Battery removal for the PRO 7 RC, PRO 8 RC model



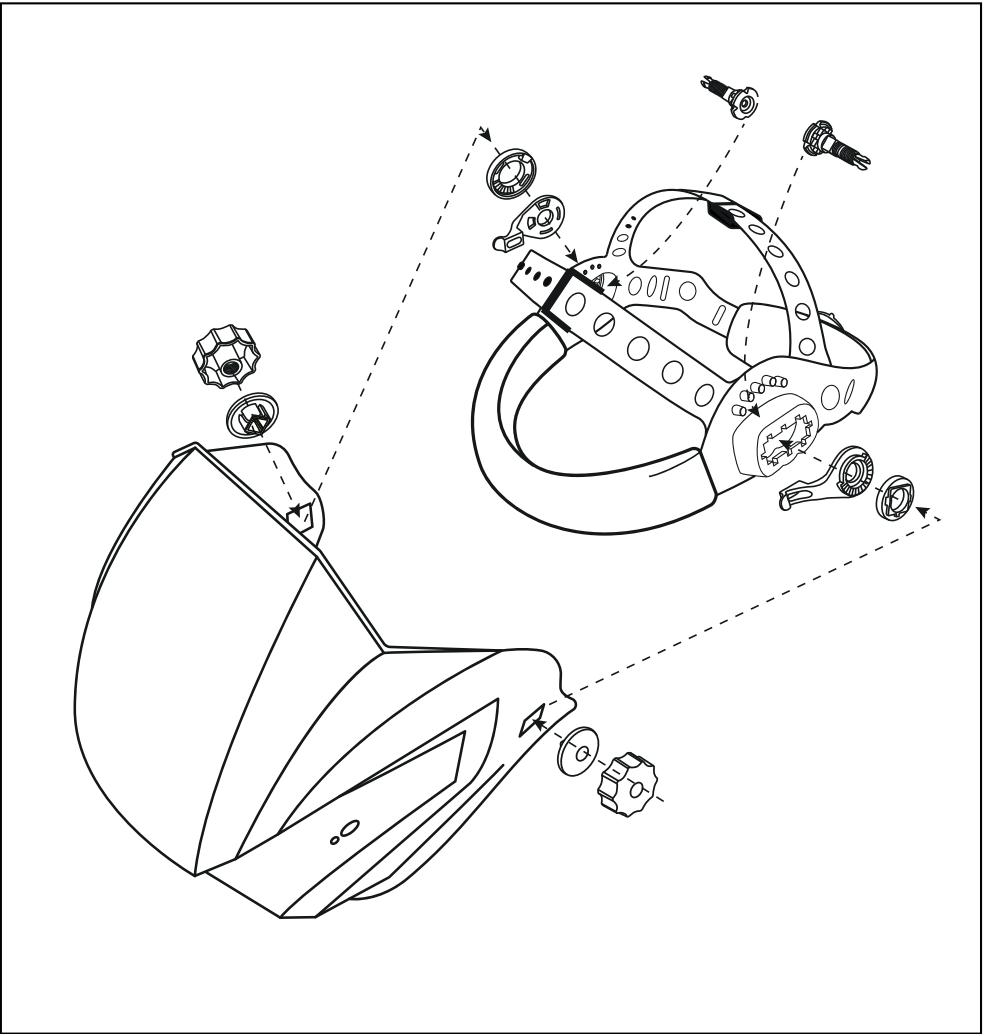
Battery removal for the ULTIMA 9 model

Battery removal for the ULTIMA 10 model



Batteries removal





Shade level chart

Tableau des niveaux de teinte

Schattierungsgradtabelle

Tabella dei livelli di sfumatura

Cuadro de niveles de sombra

Gráfico de níveis de sombra

Таблица «Выбор
уровня затемнения»

Aptumšošanas līmeņu tabula

Varjundi taseme tabelit

Apšvietimo lygio lentelę

Skuggnivåtabelnen

Varjostustasotaulukko

Process	Ampere																											
	1,5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600							
MMA	8				9				10				11				12				13				14			
MAG	8						9		10		11						12				13				14			
TIG	8				9				10				11				12				13				14			
MIG <small>St/Cu</small>	9								10				11				12				13				14			
MIG <small>non-ferrous metals</small>	10								11				12				13				14							
SAW	10								11				12				13				14				15			
PTAW	9						10		11		12						13				14							
PAW	4	5	6		7	8	9	10	11				12				13				14							
	1,5	6	10	15	30	40	60	70	100	125	150	175	200	225	250	300	350	400	450	500	600							

**Auto darkening filter marks
of shade level and optical clarity**

**Filtre d'assombrissement automatique
Marques de niveau de teinte et de clarté optique**

**Markierungen des Farbtonniveaus und der
optischen Klarheit auf dem automatischen
Verdunkelungsfilter**

**Filtro auto oscurante Contrassegni di livello
di tonalità e chiarezza ottica**

**Marcas de filtro de oscurecimiento automático
de nivel de sombra y claridad óptica**

**Marcas de filtro de escurecimiento automático
de nivel de sombra e clareza óptica**

**Маркировка уровня затемнения
и оптической четкости светофильтра
с автоматическим затемнением**

**Automātiskā aptumšošanas filtra
aptumšošanas līmeņa un optiskās
skaidrības marķējums**

**Tume- ja optilise selguse taseme mārgistamine
automaatse pimendusega valgusfiltril**

**Automatinio pimendimo valgusfiltras
su žymėjimu apie pimendimo lygi
ir optinį aiškumą**

**Automatiskt mörkare filtermärken
av nyansnivå och optisk klarhet**

**Automaattisesti tummuvat suodatin merkit
varjostuksesta ja optinen selkeys**

	4/9-13	1	/	1	/	1	/	1
Shade level								
Niveau d'ombrage								
Schattenniveau								
Livello di ombra								
Nivel de sombra								
Nivel de sombra								
Уровень затемнения								
Aptumšošanas līmenis								
Tume taseme tase								
Pimendimo lygio klasė								
Skuggnivå								
Varjostustason								
	Optical class			Diffusion of light class		Variations in luminous transmittance class		Angle dependence on luminous transmittance class
	Classe optique			Classe de diffusion de la lumière		Classe de variation du facteur de transmission dans le visible		Classe de dépendance angulaire
	Optische Klasse			Streulichtklasse		Homogenitätsklasse		Klasse Winkelabhängigkeit
	Classe ottica			Classe diffusione della luce		Classe variazione del fattore di trasmissione luminosa		Classe dipendenza angolare della trasmissione luminosa
	Clase óptica			Clase difusión de la luz		Clase variación del factor de transmisión lumin		Clase dependencia angular de la transmisión luminosa
	Classe óptica			Classe de difusão da luz		Classe de variação do factor de transmissão luminosa		Classe de dependência angular da transmissão luminosa
	Оптический класс			Класс по светорассеянию		Класс светового коэффициента пропускания		Класс угловой зависимости светового коэффициента пропускания
	Optiskā klase			Classe difusión de la luz		Gaismas caurlaides koeficienta klase		Gaismas caurlaides koeficienta leņķa atkarības klase
	Optiline klass			Класс по светорассеянию		Lābilaskvuskoefficientsiendi klase		Valguse tābilaskvuskoefficientsiendi nurga sõltuvuse klase
	Optlinė klasė			Gaismas izkliedes klase		Šviesos laidumo koeficiento klase		Šviesos laidumo koeficiento kampo prieklausomybės klase
	Optisk klass			Valguse hajumise klase		Variationer i ljusgenomsläpplighetsklass		Vinkelberoende på ljustransmittans klass
	Optinen luokka			Šviesos sklaidos klase		Valonläpäisyluokan vaihtelut		Kulman riippuvuus valonläpäisyluokasta
				Diffusion av ljusklass				
				Valoluokan diffuusio				

1.English **Warning: For your own safety, please read instruction carefully before using welding helmet!**

Before welding

The welding helmet is delivered unassembled to avoid deformation of the body and headband. Fasten headband to welding helmet according to fig. 13. Check the readiness of auto darkening filter (except model Base) by turning on lamp close to filter. If filter is darkened, filter is ready for operating. Check the front cover lens to make sure that it is clean and no dirt is covering the sensors in front of the filter cartridge. Adjust headband to fit properly the head and set up auto darkening filter for delay time, sensitivity and shade level according to welding process (depending on the model of welding helmet).

Attention! Remove protecting films from internal and external cover lenses.

Storage and care

Welding helmet should be stored in a dry place at a temperature between -20°C (-4°F) and +70°C (158°F) and operated at a temperature between -5°C (23°F) and +55°C (131°F). Long exposure by temperature above +45°C (113°F) may reduce filter shelf life. It is recommended to store welding helmet in dark place and avoid exposure of light during storage.

Always clean solar battery and light sensors from dust, dirt and spatter with a soft cloth or a cloth with a mild detergent (or alcohol).

If the cover lenses are damaged, they must be replaced immediately.

Headband adjustment

Height adjustment (1). Fix one or two crown straps (depending on the model) to have comfortable view through auto darkening filter.

Headband fittin (2). Turn the ratchet on the back of the headband to the left or right to achieve the desired fit.

Adjustment of the tilt of the welding helme (3). Adjustment of a tilt of a welding helmet is provided by fixing nuts on the both sides of a headband. To adjust the tilt, loosen the side fixing nuts, then adjust to the desired position and tighten the fixing nuts again.

Adjustment of the distance between face and auto-darkening filter (4). To adjust the distance between the welder's face and auto darkening filter, loosen the side fixing nuts and press inward to release the fasteners from the slots. Move headband forward or backward until desired position is reached and tighten side fixing nuts. For a correct view, both sides must be in the same position.

Auto darkening filter's functions (except model BASE)

Shade level adjustment. Select the shade level according to the welding process (see Shade level chart). Model PRO 1 does not have function of shade level adjustment. For models PRO 4, PRO 5 set required shade level using external regulator (5) in the DIN 9-13 range. Models' series PRO RC, ULTIMA, VISION have an additional dark state mode with DIN 4/5-8 range (depending on the model). Select required mode (6) and set needed shade level using external regulator.

Delay adjustment. Models PRO 1, PRO 4 does not have function of delay adjustment. Set delay time at any value from MIN (0,1 sec) to MAX (1,0 sec) using regulator on auto darkening filter (7). MAX - longer delay, this value is recommended for most welding processes, especially when welding at high welding currents; MIN - short delay is more suitable for spot welding.

Sensitivity adjustment. Models PRO 1, PRO 4 does not have function of sensitivity adjustment. Set sensitivity level at any value from LOW to HIGH using regulator on auto darkening filter (8). It is recommended to set sensitivity level to HIGH first and then lower it until the filter only responds to arc flashes, ignoring any extraneous light (direct sunlight, artificial lighting, another welder's welding arc, etc.). HIGH is used for most welding processes, especially when welding at low welding currents. LOW is applied only to some specific lighting conditions to avoid unwanted darkening.

TEST function. Models' series PRO does not have function of checking settings and functionality. Models' series PRO RC, ULTIMA, VISION press TEST / TEST MODE button (depending on the model) (9) to check shade level, delay time and charge of replaceable battery.

For models with TEST MODE button press and hold this button (9). If the light is flashing white, then the shade level mode is 4/5-8 DIN. If the light is flashing green shade level mode is 9-13 DIN. The red light indicates that the battery is low and needs to be replaced.

Replacement of cover lenses

External cover lens. Release the filter holder latches (10) and lift the filter holder (11), replace the external cover lenses, put down the filter holder and lock the filter holder with the latches. If your welding helmet on front side has a notch under external cover lens, pull out external cover lens with help of finger put in this notch. Put new cover lens with a same dimension into welding helmet.

Internal cover lens. Pick up the cover lens with a thin object and pull it towards you until it comes out of darkening filter. Insert a new lens of suitable size.

Replacement of darkening filter

Models BASE, PRO 1. Release the filter holder latches (10), take out the filter holder, pull out darkening filter by unbending side with locks, insert new darkening filter, install the filter holder to welding helmet and lock the filter holder with the latches.

Models PRO 4, PRO 5, models series PRO RC, ULTIMA, VISION. Take off plastic handle of shade level regulator on the side of welding helmet, unscrew fixing nut from rod of regulator, remove plastic gasket from regulator, release the filter holder latches (10), take out the filter holder, pull out darkening filter by unbending side with locks, insert new darkening filter, install the filter holder to welding helmet, lock the filter holder with the latches, insert regulator into side holes (rod of regulator goes to big hole, stopper to small hole), put plastic gasket on rod of regulator (match the hole of gasket with stopper of regulator), fix regulator by screwing tight the nut on the rod of the regulator, turn rod of regulator clockwise till it stops, put plastic handle on the rod of regulator (match the pointer of handle with maximum value on the scale of plastic gasket).

Replacement of battery (except model BASE)

Replace battery according to instruction (12) depending on the model of welding helmet. Location of replaceable battery is indicated on the auto darkening filter.

Troubleshooting

Auto darkening filter does not operate properly (does not turn to dark state or turns to light state durin

1. Front cover lens is dirty or damaged – clean (see Storage and care) or replace cover lens (see Replacement of cover lenses).
2. Sensors are dirty / blocked – clean / do not block sensors during operating.
3. Solar battery is dirty / blocked – clean / do not block solar battery during welding.
4. Sensitivity is set on too low level – adjust level of sensitivity properly (see Sensitivity adjustment).
5. Delay is set on too short time - adjust level of delay properly (see Delay adjustment).
6. Check shade level and adjust it according to the welding process (see Shade level adjustment).
7. Check charge of battery. If charge of battery is low, replace battery (see Replacement of battery).

Auto darkening filter turns to dark state before start of welding. Sensitivity is set on too high level. Adjust sensitivity level (see Sensitivity adjustment).

Slow reaction of auto darkening filter on welding process. Operating temperature is lower than -5°C (23°F).

Welding helmet slides off the head. Headband is not adjusted properly. Adjust headband (see Headband adjustment).

Welding helmet parts (quantity):

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1) Body of welding helmet (shield): 1 | 6b) Headband with two crown straps: 1 |
| 2) External regulator: 1 | 7) Ratchet: 1 |
| 3) Filter holder: 1 | 8) Screw: 2 |
| 4) External cover lens: 1 | 9) Lock washer with lever: 2 |
| 5a) Darkening filter (cartridge) 11 DIN: 1 | 10) Inner washer: 2 |
| 5b) Auto darkening filte: 1 | 11) Outer washer: 2 |
| 6a) Headband with one crown strap: 1 | 12) Fixing nuts: 2 |

The manufacturer reserves the right to make technical changes.

11.Svenska

Varning: För din egen säkerhet, läs noga igenom instruktionerna innan du använder svetshjälmen!

Innan svetsning

Svetshjälmen levereras monterad för att undvika deformation av kroppen och huvudbandet. Fäst huvudbandet till svetshjälmen enligt fig. 13.

Kontrollera beredskapen av automatiskt mörkningsfilter (utom modell Base) genom att tända en lampa nära filtret. Om filtret är mörkt, är filtret redo för användning. Kontrollera linsen på främre skyddet för att säkerställa att det är rent och att inget smuts täcker sensorerna framför filterpatronen. Justera huvudbandet så att det passar ordentligt på huvudet och ställ in automatiskt mörkningsfilter för fördröjningstid, känslighet och skuggnivå enligt svetsprocessen (beroende på modellen av svetshjälmen).

Observera! Ta bort skyddsfilmerna från interna och externa skyddslinser.

Förvaring och skötsel

Svetshjälmen bör förvaras på en torr plats vid en temperatur mellan -20°C (-4°F) och +70°C (158°F) och användas vid en temperatur mellan -5°C (23°F) och +55°C (131°F). Långvarig exponering vid temperaturer över +45°C (113°F) kan minska filtrens livslängd. Det rekommenderas att förvara svetshjälmen på en mörk plats och undvika ljusexponering under förvaring.

Rengör alltid solcells-batteriet och ljussensorerna från damm, smuts och stänk med en mjuk trasa eller en trasa med ett mildt rengöringsmedel (eller alkohol).

Om skyddslinserna är skadade måste de omedelbart bytas ut.

Justering av huvudbandet

Höjjustering (1). Fäst en eller två kronremmar (beroende på modellen) för att ha en bekväm vy genom det automatiska mörkningsfiltret.

Justering av huvudbandets passform (2). Vrid ratten på baksidan av huvudbandet till vänster eller höger för att uppnå önskad passform.

Justering av svetshjälmens lutning (3). Justering av en svetshjälms lutning tillhandahålls genom att fixera muttrarna på båda sidor av huvudbandet. För att justera lutningen, lossa sidmuttrarna, justera sedan till önskad position och dra åt muttrarna igen.

Justering av avståndet mellan ansiktet och auto-mörkningsfiltret (4). För att justera avståndet mellan svetsarens ansikte och auto-mörkningsfiltret, lossa sidmuttrarna och tryck inåt för att frigöra fästena från spåren. Flytta huvudbandet framåt eller bakåt tills önskad position nås och dra åt sidmuttrarna. För en korrekt vy måste båda sidorna vara i samma position.

Funktioner för auto-mörkningsfilter (utom modell Base)

Justering av skuggnivå. Välj skuggnivå enligt svetsprocessen (se Skuggnivåtabellen). Modell PRO 1 har inte funktion för justering av skuggnivå. För modeller PRO 4, PRO 5 ställ in önskad skuggnivå med hjälp av extern regulator (5) inom området DIN 9-13. Modellsier PRO RC, ULTIMA, VISION har ett ytterligare mörklägesläge med DIN 4/5-8 omfång (beroende på modell). Välj önskat läge (6) och ställ in önskad skuggnivå med hjälp av extern regulator.

Fördröjningsjustering. Modeller PRO 1, PRO 4 har inte funktion för fördröjningsjustering. Ställ in fördröjningstid till ett värde från MIN (0,1 sek) till MAX (1,0 sek) med regulator på automatiskt mörkningsfilter (7). MAX - längre fördröjning, detta värde rekommenderas för de flesta svetsprocesser, speciellt vid svetsning vid höga svetsströmmar; MIN - kort fördröjning är mer lämplig för punktsvetsning.

Känslighetsjustering. Modeller PRO 1, PRO 4 har inte funktion för känslighetsjustering. Ställ in känslighetsnivå på ett värde från LOW till HIGH med regulator på automatiskt mörkningsfilter (8). Det rekommenderas att först ställa in känslighetsnivån till HIGH och sedan sänka den tills filtret endast reagerar på ljusbågar, och ignorerar all övrig ljus (direkt solljus, kostgjort ljus, en annan svetsares svetsbåge etc.). HIGH används för de flesta svetsprocesser, speciellt vid svetsning vid låga svetsströmmar. LOW används endast till vissa specifika ljusförhållanden för att undvika oönskad mörkning.

TEST-funktion. Modellsier PRO har inte funktion för att kontrollera inställningar och funktionalitet. För modellsier PRO RC, ULTIMA, VISION tryck på TEST / TEST MODE-knappen (beroende på modell) (9) för att kontrollera skuggnivå, fördröjningstid och laddning av utbytbara batterier.

För modeller med TEST MODE-knappen, håll denna knapp intryckt (9). Om ljuset blinkar vitt, är skuggnivåläget 4/5-8 DIN. Om ljuset blinkar grönt är skuggnivåläget 9-13 DIN. Det röda ljuset indikerar att batteriet är lågt och behöver bytas ut.

Byte av skyddslinser

Extern skyddslins. Lösögör fästena till filterhållaren (10) och lyft filterhållaren (11), byt ut de externa skyddslinserna, sätt ner filterhållaren och lås filterhållaren med fästena. Om din svetshjälms framsida har en skåra under den externa skyddslinsen, dra ut den externa skyddslinsen med hjälp av ett finger i denna skåra. Sätt in en ny skyddslins med samma dimensioner i svetshjälmen.

Intern skyddslins. Lyft upp skyddslinsen med ett tunt föremål och dra den mot dig tills den kommer ut ur mörkningsfiltret. Sätt in en ny lins av lämplig storlek.

Byte av mörkningsfilter

Modeller Base, PRO 1. Lösögör fästena till filterhållaren (10), ta ut filterhållaren, dra ut mörkningsfiltret genom att böja ut sidan med läsen, sätt in ett nytt mörkningsfilter, montera filterhållaren i svetshjälmen och lås filterhållaren med fästena.

Modeller PRO 4, PRO 5, modellsier PRO RC, ULTIMA, VISION. Ta bort plasthandtaget för skuggnivåregulatorn på sidan av svetshjälmen, skruva av fixeringsmuttern från regulatorstaven, ta bort plastpackningen från regulatorn, lösögör fästena till filterhållaren (10), ta ut filterhållaren, dra ut mörkningsfiltret genom att böja ut sidan med läsen, sätt in ett nytt mörkningsfilter, montera filterhållaren i svetshjälmen, lås filterhållaren med fästena, sätt in regulatorn i sidhålen (regulatorstaven går till det stora hålet, stopparen till det lilla hålet), sätt plastpackningen på regulatorstaven (matcha hålet i packningen med stopparen på regulatorn), fixera regulatorn genom att skruva åt muttern på regulatorstaven, vrid regulatorstaven medurs tills den stoppar, sätt plasthandtaget på regulatorstaven (matcha handtagets pekare med maxvärdet på plastpackningens skala).

Byte av batteri (utom modell Base)

Byt batteri enligt instruktion (12) beroende på modellen av svetshjälmen. Platsen för det utbytbara batteriet anges på det automatiska mörkningsfiltret.

Felsökning

Automatiskt mörkningsfilter fungerar inte korrekt (går inte över till mörkt tillstånd eller går till ljus tillstånd under svetsning):

1. Frontskyddslinsen är smutsig eller skadad - rengör (se Förvaring och skötsel) eller byt ut skyddslinsen (se Byte av skyddslinser).
2. Sensorerna är smutsiga/blokerade - rengör/blockera inte sensorerna under drift.
3. Solcells-batteriet är smutsigt/blokerat - rengör/blockera inte solcells-batteriet under svetsning.
4. Känsligheten är inställd på en för låg nivå - justera känslighetsnivån korrekt (se Justering av känslighet).
5. Fördröjningen är inställd på en för kort tid - justera nivån för fördröjning korrekt (se Justering av fördröjning).
6. Kontrollera skuggnivån och justera den enligt svetsprocessen (se Justering av skuggnivå).
7. Kontrollera batteriets laddning. Om batteriets laddning är låg, byt batteri (se Byte av batteri).

Automatiskt mörkningsfilter går till mörkt tillstånd innan svetsningen börjar. Känsligheten är inställd på en för hög nivå. Justera känslighetsnivån (se Justering av känslighet).

Långsam reaktion av automatiskt mörkningsfilter på svetsprocessen.

Drifttemperaturen är lägre än -5°C (23°F).

Svetshjälmen glider av huvudet. Huvudbandet är inte korrekt justerat. Justera huvudbandet (se Justering av huvudband).

Svetshjälmsdelar (antal):

- 1) Kropp av svetshjälms (sköld): 1
- 2) Extern regulator: 1
- 3) Filterhållare: 1
- 4) Extern skyddslins: 1
- 5a) Mörkningsfilter (patron) 11 DIN: 1
- 5b) Auto-mörkningsfilter: 1
- 6a) Huvudbandet med en topprem: 1
- 6b) Huvudbandet med två övre: 1
- 7) Ratchet: 1
- 8) Skruva: 2
- 9) Låsbricka med spak: 2
- 10) Inre bricka: 2
- 11) Yttre bricka: 2
- 12) Fixerande muttrar: 2

Tillverkaren förbehåller sig rätten till tekniska ändringar.

12.Suomen

Varoitus: Omaa turvallisuuttasi varten, lue ohjeet huolellisesti ennen hitsauskypärän käyttöä!

Ennen hitsausta

Hitsauskypärä toimitaan kokoamattomana vartalon ja päänauhan välyntymisen välttämiseksi. Kiinnitä päänauha hitsauskypärään kuvan 13 mukaisesti.

Tarkista automaattisen tummennusfilterin valmius (poislukien malli Base) kääntämällä lamppu lähelle suodatinta. Jos suodatin tummenee, suodatin on käyttövalmis. Tarkista etukansi varmistaaksesi, että se on puhdas eikä ilka peitä suodatinkotelon edessä olevia sensoreita. Säädä päänauha sopivasti päähän ja aseta automaattinen tummennusfilteri viiveajaksi, herkkyydeksi ja varjostustasoksi hitsausprosessin mukaan (riippuen hitsauskypärän mallista).

Huomio! Poista suojalvat sisäisestä ja ulkoisesta linsistä.

Säilytys ja hoito

Hitsauskypärä tulisi säilyttää kuivassa paikassa, jonka lämpötila on välillä -20°C (-4°F) ja +70°C (158°F), ja käyttää lämpötilassa, joka on välillä -5°C (23°F) ja +55°C (131°F). Pitkä altistus yli +45°C (113°F) lämpötilalle saattaa lyhentää suodattimen käyttöaikaa. Hitsauskypärän säilyttämistä pimeässä paikassa ja valon altistuksen välttämistä säilytyksen aikana suositellaan.

Puhdista aina aurinkokenno ja valosensorit pölystä, liasta ja roiskeista pehmeällä liinalla tai miedolla pesuaineella (tai alkoholilla) kastetulla liinalla.

Jos suojalait ovat vaurioituneet, ne on vaihdettava välittömästi.

Päänauhan säätö

Korkeussäätö (1). Kiinnitä yksi tai kaksi kruunun hihnaa (mallista riippuen), jotta näkymä automaattisen tummennusfilterin läpi on mukava.

Päänauhan sovitus(2). Käännä päänauhan takaosassa olevaa räikkää vasemmalle tai oikealle saadakseen halutun sovituksen.

Hitsauskypärän kallistuksen säätö (3). Hitsauskypärän kallistuksen säätö on mahdollista molemmilta puolilta päänauhassa olevilla kiinnitysmuttereilla. Säädä kallistusta löysäämällä sivukiinnitysmutterit, aseta sitten haluttuun asentoon ja kiristä kiinnitysmutterit uudelleen.

Kasvon ja automaattisen tummennusfilterin välinen etäisyys (4). Säädä hitsaajan kasvon ja automaattisen tummennusfilterin välinen etäisyys löysäämällä sivukiinnitysmutterit ja painamalla sisäänpäin vapauttaaksesi kiinnikkeet urista. Siirrä päänauhaa eteen- tai taaksepäin kunnes haluttu asento saavutetaan ja kiristä sivukiinnitysmutterit. Oikeaa näkymää varten molempien puolien tulee olla samassa asennossa.

Automaattisen tummennusfilterin toiminnot (poislukien malli BASE)

Varjostustason säätö. Valitse varjostustaso hitsausprosessin mukaan (katso Varjostustasotaulukko). Mallilla PRO 1 ei ole varjostustason säädön toimintoa. Malleille PRO 4, PRO 5 aseta vaadittu varjostustaso käyttämällä ulkoista säädintä (5) DIN 9-13 -alueella. Malleilla PRO RC, ULTIMA, VISION on lisäksi tumma tila, jonka alue on DIN 4/5-8 (mallista riippuen). Valitse tarvittava tila (6) ja aseta tarvittava varjostustaso käyttämällä ulkoista säädintä.

Viiveen säätö. Malleilla PRO 1, PRO 4 ei ole viiveen säädön toimintoa. Aseta viiveaika mihin tahansa arvoon MIN (0,1 sek) ja MAX (1,0 sek) välillä käyttämällä säädintä automaattisessa tummennusfilterissä (7). MAX - pidempi viive, tätä arvoa suositellaan useimmille hitsausprosessille, erityisesti korkeilla hitsausvirroilla hitsattaessa; MIN - lyhyt viive sopii paremmin pistehitsaukseen.

Herkkyyden säätö. Malleilla PRO 1, PRO 4 ei ole herkkyyden säädön toimintoa. Aseta herkkyyden taso mihin tahansa arvoon LOW ja HIGH välillä käyttämällä säädintä automaattisessa tummennusfilterissä (8). On suositeltavaa asettaa herkkyyden taso ensin korkeaksi ja sitten alentaa sitä, kunnes suodatin reagoi vain kaaren välähdyksiin, eikä se reagoi mihinkään ulkopuoliseen valoon (suora auringonvalo, keinovalaisin, valaistus, toisen hitsaajan hitsauskaari jne.). HIGH käytetään useimmissa hitsausprosesseissa, erityisesti matalilla hitsausvirroilla hitsattaessa. LOW soveltuu vain joillekin erityisvalaistusolosuhteille välttääkseen ei-toivotun tummenemisen.

TEST-toiminto. Malleilla PRO ei ole asetusten ja toimintojen tarkistuksen toimintoa. Malleilla PRO RC, ULTIMA, VISION paina TEST / TEST MODE -nappia (mallista riippuen) (9) tarkistaaksesi varjostustason, viiveajan ja vaihdettavan pariston varauksen. Malleille, joissa on TEST MODE -painike, paina ja pidä tätä painiketta (9). Jos valo vilkkuu valkoisena, varjostustason tila on 4/5-8 DIN. Jos valo vilkkuu vihreänä, varjostustason tila on 9-13 DIN. Punainen valo osoittaa, että paristo on vähissä ja se on vaihdettava.

Väliskatte klaaside asendamine

Ulkoisen suojalasi. Avaa suodattimenpidikkeen salvat (10) ja nosta suodattimenpidike (11), vaihda ulkoiset suojalasiat, laske suodattimenpidike ja lukitse suodattimenpidike salvilla. Jos hitsauskypärässäsi on ulkoisen suojalasin alla ura etupuolella, vedä ulkoisen suojalasi ulos sormella, joka on asetettu tähän uraan. Aseta uusi, samankokoinen suojalasi hitsauskypärään.

Sisäinen suojalasi. Nosta suojalasi ohuella esineellä ja vedä se itseäsi kohti, kunnes se tulee ulos tummennusfilteristä. Aseta uusi sopivan kokoinen linsssi.

Tummennusfilterin vaihto

Mallit BASE, PRO 1. Avaa suodattimenpidikkeen salvat (10), otta suodattimenpidike pois, poista tummennussuodatin taivuttamalla lukittu sivu auki, aseta uusi tummennussuodatin, asenna suodattimenpidike hitsauskypärään ja lukitse suodattimenpidike salvoilla.

Mallit PRO 4, PRO 5, mallisarja PRO RC, ULTIMA, VISION. Irrota varjostustason säätimen muovikahva hitsauskypärän silvulta, ruuvaa säätimen varresta kiinnitysmutteri irti, poista muovitiiviste säätimestä, avaa suodattimenpidikkeen salvat (10), otta suodattimenpidike pois, poista tummennussuodatin taivuttamalla lukittu sivu auki, aseta uusi tummennussuodatin, asenna suodattimenpidike hitsauskypärään, lukitse suodattimenpidike salvoilla, aseta säädin sivun reikiin (säätimen varsi menee isoon reikään, stoppari pienempään), aseta muovitiiviste säätimen varrelle (sovitat tiivisteen reikä säätimen stoppariin), kiinnitä säädin ruuvaamalla mutteri säätimen varrelle tiukasti, käännä säätimen vartta myötäpäivään, kunnes se pysähtyy, aseta muovikahva säätimen varrelle (sovitat kahvan osoitin muovitiivisteen asteikon suurimpaan arvoon).

Pariston vaihto (paitsi malli BASE)

Vaihda paristo ohjeiden (12) mukaan hitsauskypärän mallista riippuen. Vaihdeettavan pariston sijainti on merkitty automaattiseen tummennusfilteriin.

Vianetsintä

Automaattinen tummennussuodatin ei toimi kunnolla (ei tummene tai kirkastuu hitsauksen aikana):

1. Etuosa on likainen tai vahingoittunut – puhdista (katso Säilytys ja hoito) tai vaihda suojalasi (katso Suojalasinsejen vaihto).
2. Sensorit ovat likaiset / estetyt – puhdista / älä estä sensoreita käytön aikana.
3. Aurinkopaneeli on likainen / estetty – puhdista / älä estä aurinkopaneelia hitsauksen aikana.
4. Herkkyyden on asetettu liian matalalle tasolle – säädä herkkyyden taso oikein (katso Herkkyyden säätö).
5. Viive on asetettu liian lyhyelle ajalle – säädä viiveen taso oikein (katso Viiveen säätö).
6. Tarkista varjostustaso ja säädä se hitsausprosessin mukaan (katso Varjostustason säätö).
7. Tarkista pariston varaus tila. Jos paristo on vähissä, vaihda paristo (katso Pariston vaihto).

Automaattinen tummennussuodatin tummenee ennen hitsauksen aloittamista. Herkkyyden on asetettu liian korkealle tasolle. Säädä herkkyyden taso (katso Herkkyyden säätö).

Automaattisen tummennussuodattimen hidas reaktio hitsausprosessiin.

Käyttölämpötila on alle -5°C (23°F).

Hitsauskypärä valuu päästä. Päähihnoista ei ole oikein säädetty. Säädä päähihnoista (katso Päähihnojen säätö).

Keevituskiivri osat (kogus):

- 1) Keevitaja maski korpus (kilp) : 1
- 2) Väline regulaator: 1
- 3) Fikseeriv raam : 1
- 4) Väline poltikarbonaadist kaitseklau : 1
- 5a) Filtriklaas (padrun) 11 DIN: 1
- 5b) Automaatse pimendusega filtriklaas: 1
- 6a) Ühe ülemise rihmaga peapael: 1
- 6b) Kahe ülemise rihmaga: 1
- 7) Peapaela laiuse reguleerimise kruvi: 1
- 8) Kruvi: 2
- 9) Reguleeritava kaldenurga hammastega mutter: 2
- 10) Sisemine mutter: 2
- 11) Väline mutter: 2
- 12) Fikseerimiskruvi: 2

Tootja jätab endale õiguse teha tehnilisi muudatusi.

